

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO -
ALTO ADIGE ALTO ADIGE

**AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge**

EVS DL - Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen
und Lieferungen

**ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza
in materia di contratti pubblici di lavori, servizi
e
forniture**

SUA SF - Stazione Unica Appaltante Servizi e
Forniture

**OFFENER ZWEISTUFIGER
PLANUNGSWETTBEWERB**

**CONCORSO DI PROGETTAZIONE
A PROCEDURA APERTA
IN DUE GRADI**

AOV/SUA-SF 46/2017

**SPORTZENTRUM ST. MARTIN
CENTRO SPORTIVO SAN MARTINO**

**CODE/CODICE CIG:
7161040526**

**Protokoll Beantwortung Rückfragen -
STUFE 1**

**Verbale risposte quesiti -
1°GRADO**

Das am 26.10.2017, veröffentlichte Protokoll der Beantwortung der Rückfragen, STUFE 1, enthält sämtliche Antworten auf die **bis zum 11.10.2017 eingegangenen Rückfragen** zum Wettbewerbsverfahren, die verwaltungsmäßigen Inhalts sind. Das Protokoll ist Bestandteil der Wettbewerbsauslobung.

Il verbale delle risposte ai quesiti, 1° GRADO, pubblicato in data 26/10/2017, contiene tutte le risposte alle **richieste di chiarimento** inerenti il procedimento di concorso, di contenuto amministrativo, **pervenute entro il 11/10/2017**. Il verbale è parte integrante del Disciplinare di concorso.

QUESITI DI CONTENUTO AMMINISTRATIVO **VERWALTUNGSMÄSSIGE RÜCKFRAGEN**

QUESITO 1)

Avrei alcuni quesiti amministrativi sui requisiti tecnico-organizzativi (punto A 3.4 del disciplinare) richiesti per la partecipazione al concorso in oggetto.

1. Vanno bene prestazioni svolte su categorie diverse ma con complessità uguale o superiore?
2. Vanno bene anche concorsi premiati (per esempio un progetto di concorso per un centro sportivo che ha vinto il 3° premio)?
3. Fermo restando la complessità equivalente a quella richiesta, se di uno stesso edificio con costo di costruzione 250.000 euro sono stati svolti sia definitivo che esecutivo viene soddisfatto il requisito dei due servizi di punta (punto A 3.4 - B)?
4. Che caratteristiche deve avere un edificio residenziale per ricadere nella categoria E.07 (complessità 1,20)?
5. Infine, se ho capito bene i requisiti sono richiesti solo su strutture ed edilizia, quindi non servono impiantisti nel gruppo di progettazione?

RISPOSTA 1)

Come previsto al pto. A 3.4 del Disciplinare **i requisiti speciali richiesti sono da relazionare all'affidamento dell'incarico successivo previsto al pto. A 6.9 comma 1 del Disciplinare**, fermo restando che il partecipante deve essere in possesso di detti requisiti a far data dalla presentazione dell'Istanza di partecipazione.

1. Ai sensi dell'art. 8 del D.M. 17 giugno 2016 e del punto 1 della parte V delle Linee guida dell'Autorità Nazionale Anticorruzione "ANAC" n 1° d.d. 14.09.2016, prestazioni riguardanti opere di cui alla tavola Z-1 riguardanti le categorie edilizia e strutture con grado di complessità maggiore o almeno pari qualificano anche per opere di complessità inferiore **all'interno della stessa categoria d'opera**.
2. Al fine della dimostrazione dei requisiti di cui al pto. A 3.4 lettere **A) e B)**, i servizi devono essere stati ultimati e approvati. Con riferimento ai concorsi di progettazione verrà considerato il progetto preliminare vincitore, a condizione che sia stato approvato dal committente pubblico.
3. No. Il progetto definitivo e il progetto esecutivo devono essere **riferiti a due opere differenti**.
4. Si rimanda alla classificazione riportata dal DM del 17.06.2016 (Decreto parametri), in cui la categoria E.07 è specificata quanto segue: "Edifici residenziali di tipo pregiato con costi di costruzione eccedenti la media di mercato e con tipologie diversificate."
In aggiunta è possibile ricorrere alla definizione della ex classe e categoria 1d di cui alla legge del 2/3/1949, n. 143: "Palazzi e case signorili, ville e villini signorili, giardini, palazzi pubblici importanti, teatri, cinema, chiese, banche, alberghi, edifici provvisori di carattere decorativo, serre ornamentali, ed in genere tutti gli edifici di rilevante importanza tecnica ed architettonica. Costruzioni industriali con caratteristiche speciali e di peculiare importanza tecnica. Restauri artistici e piani regolatori parziali."

5. Come specificato al pto. A 2.1 comma 3 del Disciplinare, oggetto del concorso sono i settori architettura, statica e coordinamento sicurezza. I settori impianti tecnici e impianti elettrici invece verranno affidati separatamente, in applicazione del comma 10, dell'art.16, della L.P. n. 16/2015, e s.m.i.. **Pertanto il partecipante deve soddisfare i requisiti richiesti nei settori architettura, statica e sicurezza, così come richiesti al pto. A 3.4 del Disciplinare di concorso.**

FRAGE 1)

Die Fragen werden zu den für die Teilnahme am Planungswettbewerb verlangten technisch-organisatorischen Anforderungen (Punkt A 3.4 der Wettbewerbsauslobung) gestellt.

1. Werden Leistungen, die in verschiedenen Kategorien ausgeführt worden sind, jedoch von gleicher oder höherer Komplexität sind, berücksichtigt?

2. Werden auch prämierte Wettbewerbsprojekte berücksichtigt (z.B. ein Wettbewerbsprojekt für ein Sportzentrum, welches den 3. Preis gewonnen hat)?

3. Unbeschadet dessen, dass die Komplexität der verlangten entspricht, ist die Anforderung der zwei Vorzeigedienstleistungen (Punkt A 3.4 Buchstabe B)) erfüllt, wenn für dasselbe Gebäude mit Baukosten von 250.000 Euro sowohl das endgültige als auch das Ausführungsprojekt ausgeführt worden sind?

4. Welche Eigenschaften muss ein Wohngebäude aufweisen, um der Kategorie E.07 (Komplexität 1,20) anzugehören?

5. Habe ich richtig verstanden, dass die Anforderungen nur für Baumeisterarbeiten und Tragstrukturen verlangt sind, und folglich in der Planungsgruppe keine Anlagentechniker erforderlich sind?

ANTWORT 1)

Wie unter Pkt. A 3.4 der Wettbewerbsauslobung vorgesehen, **sind die verlangten besonderen Anforderungen im Zusammenhang mit der nachfolgenden Beauftragung laut Pkt. A. 6.9 Abs. 1 zu sehen**, unbeschadet dessen, dass der Teilnehmer die besagten Anforderungen ab dem Tag der Abgabe des Teilnahmeantrags erfüllen muss.

1. Gemäß Art. 8 des MD vom 17. Juni 2016 und Punkt 1 des Teils V der Anwendungsrichtlinie der Nationalen Antikorruptionsbehörde „ANAC“ Nr. 1 vom 14.09.2016 können Leistungen betreffend Bauten der Tabelle Z-1 für die Kategorien Hochbau und Strukturen mit höherem oder zumindest gleichem Schwierigkeitsgrad auch für Bauten mit niedrigerem Schwierigkeitsgrad **innerhalb derselben Kategorie von Bauten** verwendet werden.

2. Für den Nachweis der Anforderungen laut Pkt. A 3.4 Buchstaben **A) und B)** müssen die Dienstleistungen vollendet und genehmigt worden sein. Das aus einem durchgeführten Planungswettbewerb hervorgegangene Siegerprojekt wird berücksichtigt, vorausgesetzt, dass es vom öffentlichen Auftraggeber genehmigt worden ist.

3. Nein. Das endgültige Projekt und das Ausführungsprojekt müssen **auf zwei verschiedene Bauvorhaben bezogen sein.**

4. Es wird auf die im Ministerialdekret vom 17.06.2016 angeführte Klassifizierung verwiesen, in der die Kategorie E.07 folgendermaßen spezifiziert ist: „Wohngebäude hochwertiger Art mit Baukosten, welche über dem Marktdurchschnitt liegen und mit diversifizierten Bautypologien“. Zusätzlich kann auf die Definition der ex Klasse und Kategorie 1d laut Gesetz vom 02.03.1949, Nr. 143, zurückgegriffen werden: „Paläste und Bürgerhäuser, herrschaftliche große und kleine Villen, Gärten, wichtige öffentliche Bauten, Theater, Kinos, Kirchen, Banken, Hotels, provisorische Gebäude für Gestaltungszwecke, ornamentale Glashäuser und im Allgemeinen alle Gebäude von technischer und architektonischer Bedeutung. Industriebauten mit speziellen Eigenschaften und besonderer technischer Bedeutung. Künstlerische Restaurierungen und Teilbauleitpläne.“

5. Wie unter Pkt. A 2.1 Abs. 3 der Wettbewerbsauslobung angegeben, sind Gegenstand des Wettbewerbs die Fachbereiche Architektur, Statik und Sicherheitskoordination. Die Fachbereiche Haustechnik und Elektroanlagen hingegen werden in Anwendung des Art. 16 Abs. 10 des LG Nr. 16/2015, i.g.F., getrennt vergeben. **Demnach muss der Teilnehmer die Anforderungen in den Bereichen Architektur, Statik und Sicherheitskoordination erfüllen, so wie sie Pkt. A 3.4 der Wettbewerbsauslobung verlangt werden.**

QUESITO 2)

in merito al Concorso in oggetto si chiede:

I servizi richiesti di ingegneria e architettura (Art.3.4 punto A e B del bando) devono rientrare obbligatoriamente nelle opere di "Aree ed attrezzature per lo sport all'aperto, Campo sportivo e servizi annessi. Palestre e piscine

coperte" (cat. E.12) o possono anche rientrare in una qualunque delle opere all'interno della classe Id (esempio: alberghi, residenze pregiate, scuole, ospedali, biblioteche, ecc.)?

RISPOSTA 2)

I servizi possono rientrare anche in una qualunque delle opere individuate nella ex classe e categoria 1d di cui alla legge n. 143/1949.

FRAGE 2)

Müssen die verlangten Ingenieur- und Architektenleistungen (Pkt. A 3.4 Buchstaben A) und B) der Wettbewerbsauslobung) zwingend die Bauten "Bereiche und Ausrüstungen für den Sport im Freien, Sportplatz und dazugehörige Einrichtungen komplexer Art - Turnhallen und Hallenbäder" (Kategorie E.12) betreffen oder können sie auch einen beliebigen Bau innerhalb der Klasse Id betreffen (z.B.: Hotels, Wohngebäude hochwertiger Art, Schulen, Krankenhäuser, Bibliotheken usw.)?

ANTWORT 2)

Die Dienstleistungen können auch einen beliebigen Bau der in der ex Klasse und Kategorie Id laut Gesetz Nr. 143/1949 festgelegten Bauten betreffen.

QUESITO 3)

Un giovane architetto, abilitato e iscritto all'ordine, che non ha ancora alcun requisito per partecipare alla gara crea un raggruppamento temporaneo non ancora costituito dove si inserisce come capogruppo/ mandatario designato. All'interno del raggruppamento inserisce un altro tecnico, che ha i requisiti, come Sub-mandatario che gli permette quindi di coprire i requisiti richiesti. Nel raggruppamento saranno presenti altri tecnici come mandati e nella totalità il gruppo di progettazione colmerà tutti i requisiti richiesti. Si tratta quindi di un raggruppamento temporaneo non ancora costituito di tipo misto. Chiedo se è corretta la costituzione dell'ATI così formulata.

1. Se la risposta è positiva, l'architetto capogruppo/mandatario inserisce la parte della progettazione che esegue corrispondente ad una percentuale pari a quale valore visto che non ha requisiti? Forse dovrebbe essere 50% il mandatario e 50% il sub-mandatario?

2. Nel campo di progettista generale e integrazione tra le varie prestazioni specialistiche può essere inserito il mandatario? O è necessario inserire il sub-mandatario per il possesso dei requisiti?

RISPOSTA 3)

Prima di rispondere ai quesiti posti, si ritiene di dover sottolineare che la norma che prevede la presenza obbligatoria del giovane professionista all'interno dei raggruppamenti ha finalità promozionale garantendo ai giovani professionisti **l'acquisizione di esperienza e di qualificazione professionale da poter "spendere" in successive procedure di gara** e non impone di associare nel raggruppamento il giovane professionista. Pertanto è sufficiente che il raggruppamento disponga al proprio interno, sulla base di un esistente rapporto professionale di collaborazione o dipendenza con uno dei soggetti raggruppati, di un giovane professionista abilitato alla progettazione (che dovrà, poi, firmare gli elaborati progettuali) avente i requisiti soggettivi indicati nel disciplinare, senza che lo stesso debba possedere i requisiti che concorrono in termini di percentuali alla qualificazione del raggruppamento.

Fermo restando quanto detto sopra, si premette che qualora all'interno di un raggruppamento venga costituito un subraggruppamento orizzontale per l'esecuzione della prestazione principale (E.12), vale a dire qualora la prestazione principale verrà eseguita congiuntamente da 2 distinti operatori economici, **1 (uno) dei 2 professionisti dovrà assumere il ruolo di submandatario con riferimento alla categoria E.12 e contestualmente di mandatario di tutto il raggruppamento** e l'altro il ruolo di **submandante** nella categoria E.12.

1. Il Disciplinare richiede che il mandatario possieda i requisiti richiesti al punto 3.4 lettera A) in misura percentuale superiore rispetto a ciascuno dei mandanti. Pertanto, il giovane architetto, privo di requisiti, in qualità di submandatario del subraggruppamento costituito nella categoria E.12 dovrà prestarsi ai fini del possesso dei requisiti richiesti nella categoria E.12, mediante avvalimento interno o esterno, i requisiti di cui è carente, nella percentuale minima del 51%.

2. Il Disciplinare prescrive al punto A 2.2, pagine 7 e 8, che la **funzione di "progettista generale" deve essere assunta dal mandatario**. Pertanto nel caso prospettato nel campo pertinente dell'Istanza di partecipazione va indicato **il nominativo del professionista che assumerà il ruolo di mandatario e submandatario del subraggruppamento costituito nella categoria E.12.**

FRAGE 3)

Ein zur Ausübung des Berufs befähigter und in der Kammer eingetragener junger Architekt, der noch über keine Anforderungen für die Teilnahme am Wettbewerb verfügt, bildet eine noch zu gründende Bietergemeinschaft, in welcher er seine Person als Federführenden / namhaft gemachten Beauftragten angibt. Der Bietergemeinschaft gehört ein weiterer Techniker an, welcher als „Unter-Beauftragter“ im Besitz der Anforderungen ist und folglich die verlangten Anforderungen abdeckt. Der Bietergemeinschaft werden noch weitere Techniker als Auftrag gebende Mitglieder angehören und als Ganzes wird die Planungsgruppe alle verlangten Anforderungen abdecken. Es handelt sich folglich um eine noch nicht gebildete gemischte Bietergemeinschaft. Ist die dargelegte Bietergemeinschaft korrekt gebildet?

1. Falls dies bejaht wird, welchen prozentualen Wert soll der federführende / namhaft gemachte Beauftragte bei dem von ihm auszuführenden Teil der Planung angeben, in Anbetracht dessen, dass der besagte Architekt über keine Anforderungen verfügt? Vielleicht 50% der Beauftragte und 50% der „Unterbeauftragte“?

2. Kann im Feld „Generalplaner“ der Beauftragte eingefügt werden? Oder muss wegen der Erfüllung der Anforderungen der „Unterbeauftragte“ eingefügt werden?

ANTWORT 3)

Vor Beantwortung der gestellten Fragen wird es für notwendig erachtet, zu unterstreichen, dass die Bestimmung, welche die obligatorische Präsenz des jungen Technikers innerhalb der Bietergemeinschaften vorsieht, die Förderung der jungen Techniker zur Zielsetzung hat, indem sie sicherstellt, dass besagte Techniker **berufliche Erfahrungen und Qualifikationen erwerben können, die sie in nachfolgenden Ausschreibungsverfahren nutzen können**. Es wird nicht verlangt, dass der junge Techniker Mitglied der Bietergemeinschaft ist. Folglich genügt es, dass die Bietergemeinschaft, auf der Grundlage eines bestehenden Mitarbeiter- oder Angestelltenverhältnisses mit einem der Mitglieder der Bietergemeinschaft, über einen zur Planung befähigten jungen Techniker verfügt (welcher die Planungsunterlagen unterzeichnen muss), welcher die in der Wettbewerbsauslobung angegebenen subjektiven Anforderungen erfüllt, ohne dass der besagte Techniker prozentual mit eigenen Anforderungen zur Qualifikation der Bietergemeinschaft beitragen muss.

Unbeschadet des oben Gesagten, wird vorausgeschickt, dass falls innerhalb einer Bietergemeinschaft eine horizontale Unterbietergemeinschaft für die Ausführung der Hauptleistung (E.12) gebildet wird, d. h., wenn die Hauptleistung gemeinsam von 2 verschiedenen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt wird, muss **1 (einer)** der 2 Techniker die Rolle des **Unterbeauftragten in der Kategorie E.12 und gleichzeitig die des Beauftragten der ganzen Bietergemeinschaft** übernehmen, und der andere die Rolle des **„Unterauftrag gebenden Mitglieds“** in der Kategorie E.12.

1. Die Wettbewerbsauslobung verlangt, dass der Beauftragte die unter Punkt A 3.4 Buchstabe A) verlangten Anforderungen im prozentuell höheren Ausmaß als jedes Auftrag gebende Mitglied erfüllen muss. Folglich muss sich der junge Architekt, der über keine Anforderungen verfügt, als Unterbeauftragter der in der Kategorie E.12 gebildeten Unterbietergemeinschaft, zur Erfüllung der in der Kategorie E.12 verlangten Anforderungen, die ihm fehlenden Anforderungen zu mindestens 51 % von einem Hilfssubjekt innerhalb oder außerhalb der Bietergemeinschaft ausleihen.

2. Die Wettbewerbsauslobung schreibt unter Punkt A 2.2, Seiten 7 und 8, vor, dass die Funktion des „Generalplaners“ **vom Beauftragten übernommen werden muss**. Folglich ist, im dargelegten Fall, im zutreffenden Feld des Teilnahmeantrags der Name des Technikers anzugeben, der die Rolle des Beauftragten und des Unterbeauftragten der in der Kategorie E.12 gebildeten Unterbietergemeinschaft übernimmt.

FRAGE 4)

Ich bin Architekt Mitglied der Architektenkammer München ab 2008. Brauchen Sie für die Anmeldung bestimmte Informationen über die vergangenen Projekte? Ich habe meistens mit privaten Kunden gearbeitet. Meine 2 Kolleginnen sind auch Architektinnen und relativ neue Mitglieder in Italien.

ANTWORT 4)

Für die Teilnahme an Stufe 1 des Planungswettbewerbs genügt die termingerechte Übermittlung des Teilnahmeantrags, der entsprechend den Vorgaben laut Punkt A 2.2 der Wettbewerbsauslobung auszufüllen und von allen 3 Wirtschaftsteilnehmern zu unterschreiben ist. Die Vorgaben zur Unterschrift für Wirtschaftsteilnehmer aus Italien und jene aus anderen EU-Ländern sind unter Punkt A 2.1 Absätze 5 und 6 der Wettbewerbsauslobung sowie auf Seite 10 des Teilnahmeantrags enthalten. Die Teilnahme von einzelnen Freiberuflern ist nur als noch zu bildende / bereits gebildete Bietergemeinschaft möglich.

Der Teilnehmer wird zu einer genauen Durchsicht der Bestimmungen der Wettbewerbsauslobung aufgefordert.

Die Teilnehmer müssen in dieser Phase keine Informationen zu den unter Punkt A 3.4 verlangten besonderen Anforderungen angeben; sie müssen jedoch die besagten Anforderungen zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrags erfüllen.

Bei Abgabe der unter Punkt A 5.1 verlangten Leistungen für Stufe 1, muss der Teilnehmer, neben den technischen Leistungen, die auf Seite 28 aufgelisteten Unterlagen abgeben, darunter auch die „Obligatorische Erklärung für die Teilnahme am Wettbewerb (Vordruck 2), in welcher der Teilnehmer (im konkreten Fall alle Mitglieder der Bietergemeinschaft) unter Punkt 1. die Erfüllung der unter Punkt A 3.4 Buchstaben A), B) und C) der Wettbewerbsauslobung verlangten technischen Anforderungen bestätigt. In diesem Zusammenhang wird auf Punkt A 3.4 Abs. 2 der Wettbewerbsauslobung verwiesen.

Wie in der Wettbewerbsauslobung vorgesehen, werden vom Wettbewerbsgewinner die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der verlangten besonderen Anforderungen verlangt; es wird auf die Punkte A 3.4 Abs. 3 und 6.7 der Wettbewerbsauslobung verwiesen.

Wie unter Punkt A 3.4, Seite 16, der Wettbewerbsauslobung vorgesehen, sind auch für private Auftraggeber ausgeführte Dienstleistungen zugelassen.

Außerdem wird der Teilnehmer auf die Bestimmung hingewiesen, die vorschreibt, dass Bietergemeinschaften einen jungen Techniker als Planer angeben müssen; es wird auf die Seiten 18 und 19 der Wettbewerbsauslobung und auf Abschnitt b.3) des Teilnahmeantrags verwiesen.

QUESITO 4)

Sono un architetto, iscritto dall'anno 2008 all'ordine degli architetti di Monaco. Per l'iscrizione sono richiesti determinate informazioni su progetti progressi? Ho lavorato il più delle volte con committenti privati. Le mie 2 colleghe sono anch'esse architetto, iscritte in Italia da piuttosto pochi anni.

RISPOSTA 4)

Ai fini della partecipazione al 1° grado del concorso di progettazione è sufficiente inoltrare tempestivamente l'Istanza di partecipazione che dovrà essere compilata conforme alle prescrizioni di cui al punto A 2.2 del Disciplinare e sottoscritta da tutti i 3 operatori economici. Le prescrizioni relative alla firma sono contenute per operatori economici nazionali e di altri paesi dell'Unione Europea al punto A 2.1 commi 5 e 6 del Disciplinare nonché a pagina 10 dell'Istanza di partecipazione. Liberi professionisti singoli possono partecipare unicamente come raggruppamento ancora da costituire ovvero costituito.

Il concorrente viene invitato ad una attenta lettura delle disposizioni del Disciplinare di concorso.

I concorrenti non devono fornire in questa fase informazioni in merito ai requisiti speciali richiesti al punto A 3.4., fermo restando che i concorrenti devono essere in possesso di detti requisiti al momento di consegna dell'Istanza di partecipazione.

All'atto di consegna delle prestazioni richieste per il 1° grado di cui al punto A 5.1 del Disciplinare, il partecipante deve produrre, oltre alle prestazioni tecniche, i documenti elencati a pagina 28 del Disciplinare, tra cui anche la „Dichiarazione obbligatoria per la partecipazione al concorso” (Modulo 2), in cui il concorrente (in concreto tutti i soggetti raggruppati) conferma al punto 1 di essere in possesso dei requisiti speciali richiesti al punto A 3.4 lettere A), B) e C) del Disciplinare. A tale riguardo si richiama il punto A 3.4, comma 2, del Disciplinare.

Come previsto nel Disciplinare, al vincitore del concorso è richiesta la documentazione probatoria sul possesso dei requisiti speciali richiesti; si richiamano i punti A 3.4, comma 3, e 6.7. del Disciplinare.

Come previsto al punto A 3.4, pagina 16, del Disciplinare, sono ammessi anche servizi svolti per committenti privati.

Inoltre si richiama l'attenzione del concorrente sulla disposizione che prescrive che i raggruppamenti devono prevedere la presenza di un giovane professionista quale progettista; si rinvia alle pagine 18 e 19 del Disciplinare a alla sezione b.3) dell'Istanza di partecipazione.

QUESITO 5)

Il nostro raggruppamento si configura come gruppo di operatori economici non ancora costituito di tipo misto, formato da liberi professionisti singoli.

1) il giovane professionista (architetto libero professionista iscritto all'albo da meno di 5 anni) non possiede l'esperienza e i requisiti richiesti dal bando che hanno invece gli altri componenti del gruppo. E' corretto attribuirgli la categoria di progettazione E12?

2) Cosa si intende al punto E (paragrafo A 3.4 Requisiti speciali per il successivo affidamento dell'incarico) ".....fermo restando che in ogni caso il mandatario deve possedere i requisiti in misura percentuale superiore rispetto a ciascuno dei mandanti"? Si intende che debba avere almeno una unità di personale tecnico. In caso affermativo può essere un collaboratore a progetto? Deve essere incaricato in modo specifico per questo progetto. A far data da quando?

RISPOSTA 5)

1) Il giovane architetto, libero professionista singolo, con superato esame di stato da meno di 5 anni ed iscritto all'albo professionale dell'ordine di appartenenza, in assenza di un rapporto di collaborazione professionale o di dipendenza con uno dei soggetti raggruppati, deve essere associato al raggruppamento e deve eseguire un servizio di progettazione in una delle categorie previste, in cui è abilitato alla progettazione. Nella categoria in cui il giovane professionista, privo di requisiti tecnici, intende progettare i lavori dovrà essere costituito un subraggruppamento con uno o più operatori economici che dovrà/dovranno soddisfare i requisiti richiesti al punto A 3.4 lettere A) e B) del Disciplinare di concorso. Quanto detto non si ritiene applicabile, qualora il giovane professionista dovesse assumere il ruolo di submandatario di detto subraggruppamento e contestualmente di mandatario di tutto il raggruppamento. Per quest'ultima ipotesi si rinvia alla risposta 3).

2) Come previsto al punto A 3.4 lettera C) del Disciplinare di concorso, nel caso di un raggruppamento costituito **esclusivamente da liberi professionisti singoli**, come nel caso prospettato, l'unico requisito richiesto è che detti professionisti devono partecipare in numero (almeno) pari alle unità minime stimate per lo svolgimento dell'incarico, individuate in 2 unità.

FRAGE 5)

Bei unserer Bietergemeinschaft handelt es sich um eine noch nicht gebildete gemischte Gruppe von Wirtschaftsteilnehmern, die sich aus einzelnen Freiberuflern zusammensetzt.

1) Der junge Techniker (Architekt, einzelner Freiberufler, mit Eintragung in die Berufsliste seit weniger als 5 Jahren) verfügt nicht über die Erfahrung und über die in der Bekanntmachung verlangten Anforderungen, über die jedoch die anderen Mitglieder der Gruppe verfügen. Ist es korrekt, dem besagten Techniker die Planungskategorie E.12 zuzuweisen?

2) Was ist unter Buchstabe E) (Punkt A 3.4 Besondere Anforderungen für die nachfolgende Beauftragung) "..... in jedem Fall muss der Beauftragte die Anforderungen in prozentuell höherem Ausmaß als jedes Auftrag gebende Mitglied der Bietergemeinschaft erfüllen" zu verstehen? Bedeutet dies, dass der Beauftragte über mindestens eine Einheit an technischem Personal verfügen muss? Wenn dies bejaht wird, kann diese Einheit ein Projektmitarbeiter sein? Muss dieser spezifisch für dieses Projekt beauftragt werden? Und ab welchem Datum?

ANTWORT 5)

1) Der junge Architekt, einzelner Freiberufler, mit bestandener Staatsprüfung seit weniger als fünf Jahren und Eintragung in der Berufsliste der zugehörigen Berufskammer, muss, in Ermangelung eines Mitarbeiter- oder Angestelltenverhältnisses mit einem der Mitglieder der Bietergemeinschaft, Mitglied der Gruppe sein und eine Planungsleistung in einer der vorgesehenen Kategorien erbringen, in welcher er zur Ausführung der Planung befähigt ist. In der Kategorie, in welcher der junge Techniker, der über keine technischen Anforderungen verfügt, die Arbeiten planen wird, muss eine Unterbietergemeinschaft mit einem oder mehreren Wirtschaftsteilnehmer/n gebildet werden, welcher/welche die unter Punkt A 3.4 Buchstaben A) und B) verlangten Anforderungen erfüllt/erfüllen. Das eben Gesagte wird nicht für anwendbar erachtet, wenn der junge Techniker die Rolle des Unterbeauftragten in der besagten Unterbietergemeinschaft und gleichzeitig des Beauftragten der ganzen Bietergemeinschaft übernehmen sollte. Für den zuletzt genannten Fall wird auf Antwort 3) verwiesen.

2) Wie unter Punkt A 3.4 Buchstabe C) der Wettbewerbsauslobung vorgesehen, muss eine Bietergemeinschaft, die sich, wie im aufgezeigten Fall, **ausschließlich aus einzelnen Freiberuflern** zusammensetzt, die einzige Anforderung erfüllen, dass besagte Techniker (mindestens) in der Anzahl teilnehmen, die der Anzahl der für die Ausführung des Auftrags geschätzten Mindesteinheiten von 2 Personen entspricht.